

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > A tal estado mh adusse, senhor > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 352 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_525.jpg



- letto 258 volte

Edizione diplomatica

 	Atal estado mha dusse senhor Ouosso be(n) e uosso parecer Que non ueio demi ne(n) dal prazer Ne(n) ueerey ia e(n) qua(n)teu. uyuo for Hu no(n) uir uos q(ue) eu por meu mal ui E q(ue)ria mha morte no(n)mi ue(n) Senh(or) p(or) q(ue)ta manhe o meu mal. Que no(n) ueio p(ra)zer de mi(n) ne(n) dal. Ne(n) ueerey ia esto creede be(n) Hu no(n) uir E poys meu feyto senhor assy e Queiria ia mha morte poys q(ue) non. Ueio de mi ne(n) dal. nulha. fazo(n) P(ra)zer ne(n) ueerey ia per boa fe Hu no(n) uos q(ue) eu. p(or)meu mal. ui Poys no(n) a uedes mercee de mi(n)
---	--

- letto 270 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Atal estado mha dusse senhor Ouosso be(n) e uosso parecer Que non ueio demi ne(n) dal prazer Ne(n) ueerey ia e(n) qua(n)teu. uyuo for Hu no(n) uir uos q(ue) eu por meu mal ui	A tal estado mh adusse, senhor, o vosso ben e vosso parecer que non veio de mí nen d'al prazer, nen veerey ia, enquant?eu vyvo for, hu non vir vós, que eu por meu mal vi.
	II

E q(ue)ria mha morte no(n)mi ue(n) Senh(or) p(or) q(ue)ta manhe o meu mal. Que no(n) ueio p(ra)zer de mi(n) ne(n) dal. Ne(n) ueerey ia esto creede be(n) Hu no(n) uir	E queria mha mort?e non mi ven, senhor, porque tamanh?é o meu mal que non veio prazer de min nen d?al, nen veerey ia, esto creede ben, hu non vir ? ? ? ? ? ?
	III
E poys meu feyto senhor assy e Queiria ia mha morte poys q(ue) non. Ueio de mi ne(n) dal. nulha. fazo(n) P(ra)zer ne(n) ueerey ia per boa fe Hu no(n) uos q(ue) eu. p(or)meu mal. ui Poys no(n) a uedes mercee de mi(n)	E poys meu feyto, senhor, assy é, queiria ia mha morte, poys que non veio de mí nen d?al, nulha azon, prazer, nen veerey ia, per boa fe, hu non vós, que eu por meu mal vi, poys non avedes mercee de min.

- letto 286 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-116>